

Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: Orvosi ellátást kell kérni. Selejtezzé a tartalmat a helyi vagy állami előírások szerint.

LV – UZMANĪBU. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Sargāt no bērniem. Izmantot aizsargcimdus/aizsargapģērbu/ acu aizsargus/sejas aizsargus. SASKARĒ AR ĀDU: Nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu. SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskaloj ar ūdeni vairākas minūtes. Izņem kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skatot. Ja acu iekaisums nepāriet: Lūdziet palīdzību medikēm. Iznīcināt saturu saskaņā ar vietējājiem, valsts un nacionālajiem likumiem.

LT – ATSARGIAI. Sukelia smarkų akių dirginimą. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Mūvēti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemonės. PATEKUS ANT ODOŠ: Plauti dideliu vandens kiekiu. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepaėrina: Kreiptis į gydytoją. Šalinkite turinį remdamiesi vietos, valstybiniais ar nacionaliniais teisės aktais.

NO – ADVARSEL. Gir alvorlig øyeirritasjon. Oppbevarers utliggjengeligg for barn. Benytt vernehansker/verneklær/øyevern/ansiktsvern. VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle

kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp. Kast innholdet i samsvar med lokale, statlige eller nasjonale forskrifter.

PL – UWAGA. Działka drażniąca na oczy. Chronić przed dziećmi. Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ochronę oczu/ ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza. Usuwać zawartość zgodnie z lokalnymi, regionalnymi i krajowymi przepisami.

PT – ATENÇÃO. Provoca irritação ocular grave. Manter fora do alcance das crianças. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/ proteção facial. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: Consulte um médico. Eliminar de acordo com a legislação local, regional ou nacional.

RO – ATENȚIE. Provoacă o iritație gravă a ochilor. A nu se lăsa la îndemână copiilor. Purtați mănuși de protecție/imbrăcămintele de

protecție/ echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCULI: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritația ochilor persistă: Consultați medicul. A se elimina în conformitate cu conținutul de stat locale, sau de legislația națională.

RS – UPOZORENJE. Uzrokuje ozbiljno nadraživanje očiju. Držati izvan dosega dece. Koristiti zaštitne rukavice/ zaštitnu odeću/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice. AKO JE NA KOŽI: Oprati sa puno vode. AKO JE U OČIMA: Pažljivo ispirite vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktna sočiva, ako ih ima i ako je jednostavno. Nastavite sa ispiranjem. Ako nadraživanje očiju ne prestaje: Potražite lečnički savet/ pomoć. Odbaciti sadržaj prema lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonima.

SK – POZOR. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Uchovávať mimo dosahu detí. Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ ochranné okuliare/ ochranu tváre. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak použité kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť. Obsah likvidujte v súlade s miestnou, štátnou a národnou legislatívou.

SL – POZOR. Povzroča hudo draženje oči. Hraniti zunaj dosega otrok. Nositi zaščitne rokavice/ zaščitno obleko/ zaščito za oči/ zaščito za obraz. PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktno leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če draženje oči ne preneha: Poiščite zdravniško pomoč/ oskrbo. Zavržite vsebine v skladu z lokalno, državno ali nacionalno zakonodajo.

ILFORD

ILFOSTOP



UFI: HRS-1265-6G0Y-F29F

EN – WARNING. Causes serious eye irritation. Keep out of reach of children. Wear protective gloves/ protective clothing/ eye protection/ face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/ attention. Dispose of contents in accordance with local, state, or national legislation.

EN, FR, ES, NL, DE, IT, EL, SV, DA, FI, BG, HR, CS, ET, HU, LV, LT, NO, PL, PT, RO, RS, SK, SL

Open here

FR – ATTENTION. Provoque une sévère irritation des yeux. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection/ des vêtements de protection/ un équipement de protection des yeux/ du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin. Éliminer le contenu conformément aux réglementations locales, régionales ou nationales.

ES – ATENCIÓN. Provoca irritación ocular grave. Mantener fuera del alcance de los niños, llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Eliminar el contenido conforme a las legislaciones locales, provinciales o nacionales.

NL – WAARSCHUWING. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Buiten het bereik van kinderen houden. Draag beschermende handschoenen/ beschermende kleding/ oogbescherming/ gelatelsbescherming. BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water. wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen,

indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: Een arts raadplegen. Gooi de inhoud in overeenstemming met de plaatselijke, provinciale of nationale wetgeving.

DE – ACHTUNG. Verursacht schwere Augenreizung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt gemäß lokalen/ regionalen/ nationalen/ internationalen Vorschriften entsorgen.

IT – ATTENZIONE. Provoca grave irritazione oculare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti/ indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste: Consultare un medico. Smaltire il prodotto in conformità con le leggi locali, statali o nazionali.

EL – ΠΡΟΣΟΧΗ. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Μακριά από παιδιά. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/ προστατευτικά ενδύματα/μέσα

ατομικής προστασίας για τα μάτια/το πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν δεν υποχωρήσει ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/ Επισκεφθείτε γιατρό. Απορρίψτε το περιεχόμενο σύμφωνα με την τοπική ή εθνική νομοθεσία.

SV – VARNING. Orsakar allvarlig ögonirritation. Förvaras ödkomligt för barn. Använd skyddshandskar/ skyddskläder/ ögonskydd/ ansiktsskydd. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. Avyttra innehålllet i enlighet med lokala, statliga eller nationella föreskrifter.

DA – ADVARSEL. Forårsager alvorlig øjenirritation. Opbevares utilgængeligt for børn. Bær beskytteshandsker/ beskyttelsestøj/ øjenbeskyttelse/ ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand. VED KONTAKT MED ØJENENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Bortskaf indhold i overensstemmelse med lokal, statslig eller national lovgivning.

FI – VAROITUS. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Säilytä lasten ulottumattomissa. Käytä suojaesineitä/ suojausvaatetusta/ silmiensuojainta/ kasvosuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOILLE: Pese runsaalla vedellä. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhottamista. Jos silmää ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. Sisällön hävittäminen paikallisen, valtion tai kansallisen lainsäädännön mukaan.

BG – ВНИМАНИЕ. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Да се съхранява извън обсега на деца. Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/ предпазни очила/ предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/ помощ. Изхвърлете на съдържанието в съответствие с местните, щатските или националното законодателство.

HR – UPOZORENJE. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Čuvati izvan dohvata djece. Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite

i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Ako nadražaj oka ne prestaje: Zatražiti savjet/ pomoć liječnika. Odožiti sadržaj sukladno lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonima.

CS – VAROVÁNÍ. Způsobuje vážné podráždění očí. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné rukavice/ ochranný oděv/ ochranné brýle/ obličejový štít. PŘI STYKU S KÚŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vymout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvávání-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ ošetření. Obsah likvidujte v souladu s místní, státní a národní legislativou.

ET – HOIATUS. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kanda kaitsekindaid/ kaitserõivastust/ kaitsepinne/ kaitsemaski. NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke veega. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: Pöörduda arsti poole. Sisu lõppkäteldela vastavalt kohalikele või riiklikele nõuetele.

HU – FIGYELEM. Súlyos szemirritációt okoz. Gyermekektől elzárva tartandó. Védőkesztyű/ védőruha/ szemvédő/ arcvédő használatra kötelező. HA BŐRRE KERÜL: Lemossás bő vízzel. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.



UFI: HRSG-1265-6G0Y-F29F

Call Product Misuse (USA/Canada) at 1-800-842-9660 (24hrs.) for Medical Emergency Information. Au Canada, pour recevoir de l'information en cas d'urgence, téléphoner au 1-800-842-9660.

FOR FULL USA WARRANTY
please see ilfordphoto.com/usa-warranty